

Consolidant el model

Autora

Elvira Riera i Gil
Secretaria de Política Lingüística

Amb aquest número 42, la publicació tècnica LLENGUA I ÚS continua el seu trajecte en un medi estrictament digital. Un trajecte que podem valorar molt positivament. D'una banda, hem aconseguit passar dels 700 subscriptors que teníem en paper als 2.000 destinataris actuals. De l'altra, la difusió de tots els continguts retrospectius de la revista a Internet ha fet augmentar considerablement les visites al cercador d'articles, cosa que significa alhora una rendibilització addicional de les tasques que ha comportat, històricament, la confecció de LLENGUA I ÚS.

Obrim aquest número amb un escrit de Maria Jesús Ferrés, a la secció Models, que defensa l'oportunitat que pot representar per a la llengua catalana en l'àmbit universitari el denominat procés de Bolonya.

En la secció Experiències, un article de Glòria Vallès descriu els canvis en l'ensenyament de llengües no europees en l'actual context social i econòmic mundial. D'altra banda, Marta Estella presenta el Pla de llengües de la UB mentre que Joan Tudela i Rosó Herrera, de la Fundació Comaposada, fan balanç de l'experiència dels tallers de foment de l'ús del català al sector del comerç de la UGT de Catalunya.

La secció Instruments ens presenta propostes que afecten àmbits diversos. En primer lloc, Pere Farrando aborda la importància de la revisió ortogràfica en un dels programes de maquetació professional més implantats, InDesign CS2 d'Adobe. A continuació, Núria Casamitjana, del Col·legi de Farmacèutics, i Anna Llobet, del TERM CAT, presenten el *Lèxic de fàrmacs* que han elaborat aquestes dues institucions, una eina de gran repercussió pràctica. Quant a didàctica, Carme Bové, Montserrat Gimeno i Jordi Esteban descriuen les noves programacions didàctiques. La secció dedicada als instruments es tanca amb una presentació del traductor automàtic de l'occità, a càrrec de Mònica Pereña.

En aquest número, la recerca està present a la revista amb dos articles. Joan Melià i Joan A. Villaverde descriuen els resultats de les seves indagacions sobre la transmissió intergeneracional de la llengua entre les famílies mixtes de Balears. Per la seva banda, Marta Rovira tractarà de la llengua com a variable d'identificació nacional, una nova perspectiva en els estudis sobre el català.

Quatre ressenyes integren el repertori bibliogràfic de LLENGUA I ÚS 42. Així, Elvira Riera presenta el llibre *El nacionalisme lingüístic. Una ideologia destructiva* del professor Moreno Cabrera. Per la seva banda, Aitor Carrera ressenya el treball *La standardisation pluricentrique de l'occitan. Nouvel enjeu sociolinguistique, développement du lexique et de la morphologie*; mentre que un treball del mateix Aitor Carrera, la *Gramàtica aranesa*, és objecte de ressenya per part de Patric Sauzet. D'altra banda, Mercè Romagosa sintetitza el darrer treball d'Ignasi Labastida sobre les llicències Creative Commons.

En definitiva, el número 42 de LLENGUA I ÚS presenta un ric ventall de continguts al servei dels seus destinataris en els quals es comença a percebre ben clarament la presència creixent de l'occità, llengua oficial en tot el territori de Catalunya.